

SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

1. SALGSVILKÅR

Disse salgsvilkår gjelder i sin helhet for alt varesalg fra selgeren. Salgsvilkårene går foran bestemmelser eller opplysninger som måtte fremkomme i kjøpers ordre eller korrespondanse, med mindre selgeren skriftlig har samtykket i annet. Kjøperen aksepterer disse salgsvilkår ved underskrift av ordrebekreftelse, salgsavtale, fremsendelse av skriftlig bestilling eller gjennom mottagelse av leverte varer.

2. TILBUD OG AKSEPT

Selgerens tilbud er uforpliktende og kan trekkes tilbake eller endres inntil kjøperens skriftlige ordrebekreftelse er mottatt av selger. Ved levering av rør som kjøpes inn av NIRAS gjelder tilbudet med forbehold om mellom salg.

3. PRIS

Med mindre annet er skriftlig avtalt gjelder selgerens pris ved avsendelse av varene. Dette gjelder også ved del- eller restleveringer. Prisene er angitt eksklusiv mva og gjelder EXW NIRAS.

4. PRISENDRINGER

Dersom offentlige skatter eller avgifter skulle endres, eller nye skatter eller avgifter pålegges, kan selgeren endre prisene tilsvarende frem til leveringsdag. Det tas likeledes forbehold om å justere prisene ved endring i fraktprisen og ved valutakursendringer.

5. LEVERINGSTID

Oppgitt leveringstid er veiledende hvis det ikke uttrykkelig er angitt i tilbudet at den er garantert.

6. RISIKO FOR SALGSGJENSTANDEN

Varen er å anse for levert når den er overgitt til selvstendig transportør. Risikoen for salgsgjenstanden går over på kjøperen når varen er levert. Fra leveringstidspunktet har kjøperen ansvaret for forsikring av salgsgjenstanden.

7. EMBALLASJE

Emballasjen tas ikke i retur uten særskilt avtale.

8. BETALINGSVILKÅR

Ved overskridelse av betalingsfristen plikter kjøper å betale den til enhver tid gjeldende morarente. Reklamasjon pga. uvesentlige mangler utsetter ikke betalingsfristen.

9. KJØPERS MISLIGHOLD

Selgeren kan heve avtalen med kjøper samt kreve erstatning for samtlige utgifter som oppstår i anledning av mislighold avtale, herunder ikke begrenset til transport og lagerleie mv.

10. SALGSPANT

Selger har salgspant i de solgte varer inntil kjøpesummen i sin helhet med tillegg av renter og omkostninger er fullt betalt (pantelovens § 3-14 flg.).

Kjøperen skal holde varen forsvarlig forsikret.

Kjøperen har ikke rett til å avhende eller pantsette varen før kjøpesummen er betalt.

Ved avhendelse / pantsettelse av varen før kjøpesummen i sin helhet er betalt, trer selgeren inn i de rettigheter og krav kjøperen har mot tredjemann.

11. VARENS SPESIFIKASJON

Kjøperen har risikoen for at varen, herunder dens tekniske data, passer til behovet. Angir bestillingen ikke særskilte krav til kvalitet, leveres varene i henhold til sertifikatspesifikasjoner fra selgers leverandør.

12. REKLAMASJONER OG MANGLER

Ved mottagelsen må kjøperen straks inspisere varene. Eventuelle mangler må påberopes skriftlig uten ugrunnet opphold dersom selgeren skal holdes ansvarlig. Ved transportskade skal reklamasjon straks meddeles transportør.

Selgeren er uten ansvar for manglende kvanta med mindre det er mottatt skriftlig reklamasjon fra kjøper innen syv dager fra levermanglende kvanta er begrenset til å foreta etter levering eller kredittering av det beløp mangelen måtte representere i henhold til faktura.

Ved kvalitative feil eller mangler som selgeren er ansvarlig for, forbeholder selgeren seg rett til å avhjelpe mangel eller foreta omlevering uten kostnad for kjøper.

Selgerens erstatningsansvar overfor kjøper eller tredjemann skal ikke i noe tilfelle overstige varens nettofaktura pris fra selger.

Kvalitative feil og mangler må påberopes av kjøper skriftlig innen tolv måneder etter leveringstidspunktet.

Etter den tid bortfaller kjøpers reklamasjonsrett.

Selgeren fraskriver seg et hvert ansvar for tap, skader eller lignende som måtte være forvoldt av mangelfullt materiell eller arbeid.

Selgeren er heller ikke ansvarlig for feil, mangler eller forsikninger som er forårsaket av forhold selgeren ikke er herre over.

Dette gjelder blant annet ved:

- vanlig slitasje
- uriktig anvendelse eller betjening av varen
- mangelfullt vedlikehold, montering, reparasjoner eller modifisering utført av person selgeren er uten ansvar for

13. RETUR

Retur av varen kan kun skje etter forutgående skriftlig avtale med selger. Returgebyr, samt eventuelle ekstra omkostninger kommer da i tillegg til selgerens returgebyr.

14. FORCE MAJEURE

a. Ingen av partene skal anses å ha mislighold sine forpliktelser etter denne avtale i den utstrekning han kan godtgjøre at overholdelse av dem er blitt forhindret på grunn av force majeure.

b. Den part som vil påberope seg force majeure skal straks gi den annen part skriftlig varsel om en slik situasjon.

c. Hvis en force majeure situasjon fortsetter uten avbrudd i 30 dager eller mer, skal hver av partene ha rett til å heve avtalen ved å gi skriftlig varsel til den annen part.

Kjøper kan, ved heving fra selgers side, kreve å få utlevert varen i den tilstand den er i hevingstidspunktet, mot å betale en forholdsmessig del av kjøpesummen.

15. ENDRING AV AVTALEN

Enhver endring eller tilføyelse til avtalen skal skje skriftlig.

16. TVISTER

Enhver tvist som måtte oppstå mellom partene i forbindelse med denne avtale og derav følgende rettsforhold, skal avgjøres etter norsk rett ved de alminnelige domstoler. Ved søksmål anses selgerens verneting som vedtatt av begge parter.

TERMS AND CONDITIONS

1. TERMS AND CONDITIONS

Vendor's terms and conditions cover all sales and precede terms and conditions set by buyer, unless vendor has confirmed otherwise, in writing. The buyer accepts vendor's terms and conditions by issuing an order or by receiving goods.

2. QUOTES AND OFFERS

Vendor's quotes and offers are subject to change or withdrawal until written order confirmation has been received by vendor. Sales of pipes included are subject to availability.

3. PRICES

Unless otherwise agreed in writing vendor's prices prevail. All prices are EXW NIRAS, excluding sales tax/VAT.

4. PRICE ADJUSTMENTS

Vendor may, in the event of changes in taxes, duties, tariffs, customs, change prices accordingly - until delivery date. Vendor may furthermore adjust prices in the event freight/forwarding/foreign exchange.

5. TIME OF DELIVERY

The stipulated time of delivery is for information only, unless vendor has made a specific guarantee in writing.

6. PASSING OF RISK, SHIPMENT

Buyer assumes risk when goods are picked up by independent forwarding agent/carrier. Buyer is responsible for the insurance of shipped goods.

7. PACKING

Packing material is not returnable, unless agreed upon, in writing.

8. PAYMENT

Late payment will result in interest charges from due date. Partial - or other insignificant claims, do not warrant late payment

9. BUYER'S NEGLIGENCE

Vendor's entitled to void any contract and to claim compensation for all expenses deriving from the buyer failing to fulfill their obligations according to contract. This is not limited to transportation and warehousing costs.

10. RETENTION OF TITLE

The goods shall remain vendor's property until all vendors' claims against buyer have been settled.

Ref. Norwegian Law: Mortgages & Titles. § 3-14 and so on.

Buyer must ensure that goods are adequately stored and insured.

Buyer cannot re-sell goods until vendor has received full payment.

Vendor shall seize any lien buyer has on third-party.

11. SPECIFICATIONS OF GOODS

Buyer is responsible for and must ensure that goods and technical data meet all requirements for their intended use. In the event vendor does not receive any specifications of standards or quality, the goods will be delivered according to certificates issued by vendor's suppliers.

12. CLAIMS AND INSPECTION OF GOODS

Buyer must inspect goods upon receipt and notify vendor, in writing, without delay, of any defect or faulty delivery if vendor is to be liable.

Damage incurred during transport must be claimed immediately with forwarding agent/carrier.

Vendor is not liable for insufficient deliveries, unless vendor has received a written claim from buyer, no later than 7 days form delivery. Vendor's liability for failing to deliver correct quantities is limited to delivering remaining items or issuing a credit against paid invoice.

Vendor shall, at vendor's discretion, either repair or replace defective goods.

Vendor's liability for buyer or 3rd. party will under no circumstances exceed vendor's net invoiced price.

Defective goods must be claimed in writing prior to 12 months from delivery.

Buyer's right to claim defective goods expires 12 months from delivery.

Vendor will under no circumstances accept consequential losses.

Vendor is not liable for the following defects:

- Wear & tear
- Incorrect use or operation
- Insufficient maintenance, installation, repair or modifications, not carried out by vendor.

13. RETURNING GOODS / BUYBACK

Buyback is subject to written agreement with vendor.

A cancellation charge will apply to all returned material.

14. FORCE MAJEURE

a. Both parties will not be liable in the event they are unable to fulfill a contract due to Force Majeure.

b. The party that claims Force Majeure must notify the other party immediately in writing.

c. In the event a Force Majeure situation is prolonged beyond 30 days or more, either party may cancel the order, in writing.

Buyer may in the event vendor cancels order demand the ordered item(s) in its present stage of manufacture, subject to price adjustments.

15. AMENDMENTS

Any change or adjustment to order shall be done in writing.

16. DISPUTES / PLACE OF ARBITRATION / APPLICABLE LAW

Any dispute of contract shall be covered by Norwegian Law. Buyer accepts vendor's venue for arbitration.